

يسوق هذا الدواء بدون وصفة طبيب!

في-دالجين نقاط للاخذ عن طريق الفم

التكوين: كل 1 مل (20 نقطة) يحوي: Dipyrone 500 mg

لقائمة المواد الغير فعالة في المستحضر انظر الفقرة 6 - "معلومات اضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل استعمالك الدواء؛ تحوي هذه النشرة معلومات

موجزة عن الدواء.

اذا كانت لديك اسئلة اخرى، توجه الى الطبيب او الصيدلي.

هذا الدواء يسوق بدون وصفة طبيب. عليك تناول الدواء بالطريقة الصحيحة.

لهذه النقاط غير مخصصة لاطفال دون اقل من 5 كغم. استشر الصيدلي اذا كنت بحاجة

لمعلومات اخرى.

يجب عليك التوجه الى الطبيب اذا استمرت الحرارة المرتفعة لأكثر من 3 ايام او اذا استمرت

الايوج لأكثر من 7 ايام بالرغم من استعمال الدواء. الخطر للتعرض للأجرونتوستيوزيس

(ندرة المحببات) يزيد اذا استمر العلاج لفترة تزيد عن 10 ايام. (انظر فقرة اعراض جانبية).

نقاط في-دالجين تحوي مادة فعالة تتبع لمجموعة اليفرازولين.

1. لماذا هذا الدواء؟

هذا الدواء مخصص لتسكين الآلام المتوسطة حتى القوية مثل آلام الرأس، الاسنان

وآلام الدورة الشهرية ولتخفيف الحرارة المرتفعة التي لم تنخفض لطرق علاج اخرى.

2. قبل استعمال الدواء:

يمنع استعمال الدواء اذا كنت:

• يُمنع الاستعمال اذا كنت حاملاً او مرضعة.

• يُمنع الاستعمال اذا كانت هناك حساسية للمادة الفعالة ديفيرون (فيتامينزول)، بروبينازول،

فينازون، فنيلبوتازون او لاحد مركبات الدواء الغير فعالة.

• يُمنع استعمال هذا الدواء مع الامراض البسيطة.

• لا تستعمل هذا الدواء اذا كان معلوم لديك عن نقص في انزيم G6PD ("حساسية لفلو").

• يُمنع استعمال هذا الدواء اذا كنت تعاني من خلل في جهاز الدم.

• يُمنع استعمال الدواء اذا كنت تعاني من مرض البورفيريا الكبدية الحادة (مرض وراثي

الذي به يتم انتاج زائد وتجمع للبورفيرين، التي تسبب اضطرابات في الجهاز العصبي مثلاً).

• يُمنع استعمال الدواء اذا كان هناك نقص لتخاعص النظام (بعد العلاج الكيميائي مثلاً).

تحذيرات خاصة تخص استعمال الدواء:

يجب ابلاغ الطبيب قبل بداية العلاج اذا كنت تعاني او اذا عانيت في الماضي من:

• الميول الى حساسية زائدة لتسكات الآلام والادوية لعلاج التهابات المفاصل والادوية اخرى.

• اعراض الحساسية: في مثل هذه الحالات، من مخاطر زيادة Anaphylactic صدمة الحساسية

(انظر فقرة الاعراض الجانبية).

• اذا كنت تعاني من الحساسية: مثل حساسية للطعام، مشروبات روية، حيوانات، مادة

حافظة صبغات الشعر، ادوية مختلفة، حساسية تسبب الاستما (الربو) او الطغح الجلدي

المزمن (urticaria) - يجب تناول في-دالجين باشراف الطبيب فقط.

• مشاكل في وظيفة الكبد، الكلى نظام الجهاز الدموي (مثل تخثر أو فقر الدم).

• إذا كنت تعاني من امراض التي تصاحبها انخفاض خلايا الدم البيضاء.

• إذا كنت تعاني من التهابات الشعب الهوائية (الربو) أو من ثلوثات مزمنة في الجهاز التنفسي.

تحذيرات: قد يسبب ديفيرون لاعراض نادرة ولكنها خطيرة على الحياة كصدمة الحساسية

و/أو اجانولوتستيزيس (ندرة المحببات). (انظر الاعراض الجانبية).

يمنع استعمال هذا الدواء لفترات متقاربة او لفترة مستمرة بدون استشارة الطبيب.

اذا كانت لديك حساسية لنوع من الطعام او الدواء، فعليك ابلاغ الطبيب قبل تناول الدواء.

قد تسبب الحساسية الزائدة لهذا الدواء نادراً ليفيكونينا (قلة الكريات البيضاء).

تروميوتستوفينا - قلة الصفائح (يظهر في زيادة اعدادات النزيف) أو لاجرونتوستيوزيس

- ندرة المحببات (اصابة سامة لخلايا الدم البيضاء والحساسية. وتظهر هذه الاصابات

في ارتفاع درجة الحرارة، قشعريرة، التهاب الحلق، صعوبة في البلع والتهاب في تجويف الفم،

الآنف أو الاعضاء التناسلية. مع ظهور احد هذه العلامات، والتي قد تظهر الساعة الاولى بعد

تناول الدواء، يجب التوقف عن تناول الدواء فوراً واستشارة الطبيب. عند استشارتك للطبيب،

يجب ابلاغه اذا كنت تتناول دواء اخر مع في-دالجين في نفس الفترة.

قد يؤدي هذا الدواء للون احمر في البول الحمضي. في هذه الحالة لا يوجد مكان للقلق.

اذا كنت تتناول او اذا تناولت مؤخرًا ادوية اخرى بما في ذلك ادوية بدون

وصفة ومكملات الغذاء والفيتامينات، اخبر بذلك الطبيب او الصيدلي. خاصة

يجب ابلاغ الطبيب او الصيدلي اذا كنت تتناول دواء من المجموعة التالية او

اذا انهيته مؤخرًا تتناول الدواء:

• ادوية ضد الالتهاب غير ستيروئيدية (NSAIDs) مثل اسبرين.

• ادوية ضد تخثر الدم (فورفيرين).

• تسليكوسبورين (للزراعة) - قد يسبب نقص في نسبة تسليكوسبورين.

• كلوروفورمين (دواء مضاد للذهانية).

استعمال في-دالجين والغذاء: يجب تناول هذا الدواء مع كأس ماء، يمكن تناوله قبل

او بعد الوجبة.

حمل: يُمنع استعمال الدواء اذا كنت حاملاً.

رضاعة: تمنع الرضاعة في فترة العلاج بهذا الدواء.

الاستعمال بالاولاد: هذا الدواء غير مخصص للرضع من اقل من 5 كغم.

السياقة: استعمال هذا الدواء يجرعنا اعلى من الموصى به قد يضر بسرعة ردة الفعل،

بامكانيّة السياقة وتشغيل ماكاتنا اذا يجب الامتناع عن السياقة، تشغيل ماكاتنا وكل عمل

يتطلب اليقظة، الخطر يزيد اذا تم تناول الدواء مع كحول.

3. كيف تستعمل الدواء؟

يجب دائماً استعمال الدواء حسب تعليمات الطبيب. عليك التاك من الطبيب او الصيدلي اذا

ساورتك شكوك.

الجرعة حسب تعليمات الطبيب فقط.

الجرعة الموصى بها اذا لم تكن هناك تعليمات اخرى من الطبيب:

يجب تناول الجرعة المناسبة كما هو مبين في القائمة ادناه.

يجب تناول الجرعات بفارق زمن 8-6 ساعات.

يُفضل اعطاء الجرعة حسب وزن اولد كما هو في القائمة، فقط في حالة عدم التاك من وزن

الولد، تحدد الجرعة حسب سن الرشد.

يُمنع تناول الجرعات أكثر من 3 مرات في 24 ساعة.

النقاط غير مخصصة لرضع بوزن أقل من 5 كغم.

يُمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.

إذا استمرت الحرارة لأكثر من 3 أيام أو استمرت الالام أكثر من 7 أيام بالرغم من استعمال الدواء يجب التوجه للطبيب. الخطر للتعرض للأجرونتولستيتوزيس (ندرة المحبيبات) يزيد إذا استمر العلاج لفترة تزيد عن 7 أيام. (انظر فقرة أعراض جانبية).

الكبار والفتيان من سن 15 سنة وما فوق (فوق وزن جسم 53 كغم) 20-40 نقطة حتى 3 مرات في اليوم. رضع واطفال:

السن	وزن الجسم (كغم)	الجرعة (عدد نقاط)
11-3 شهر	8-5	4-2 نقاط حتى 3 مرات في اليوم
3-1 سنوات	15-9	10-3 نقاط حتى 3 مرات في اليوم
6-4 سنوات	23-16	15-5 نقطة حتى 3 مرات في اليوم
9-7 سنوات	30-24	20-8 نقطة حتى 3 مرات في اليوم
12-10 سنة	45-31	30-10 نقطة حتى 3 مرات في اليوم
14-13 سنة	53-46	35-15 نقطة حتى 3 مرات في اليوم
كبار وفتيان فوق سن 15 سنة	فوق 53	40-20 نقطة حتى 3 مرات في اليوم

إذا تناولت خطأ جرعة زائدة أو إذا تناولت ولاحظنا من الدواء، فيجب التوجه للطبيب فوراً
او لغرفة الطوارئ في المستشفى واحضار عبوة الدواء معك.

اعراض الجرعة الزائدة:

الغثيان، التقيؤ، آلام البطن، اصابة بمرات الكلى، وفي حالات نادرة أكثر: دوار، التشنجات، فقدان الوعي، انخفاض ضغط الدم، صدمة، عدم انتظام ضربات القلب.
عند تناول جرعات عالية جداً من الدواء، قد يتحول البول إلى اللون الأحمر.
إذا نسيت تناول الدواء، لا تأخذ جرعتين معاً لتعويض الجرعة الفائتة.
يجب مواصلة العلاج على النحو الموصى به من قبل الطبيب.

4. الأعراض الجانبية:

كما هو الحال بالنسبة لكل دواء، استعمال في-دالجين قد يؤدي لأعراض جانبية لدى بعض المستخدمين، لا تخف عند قراءتك للأعراض الجانبية، فقد لا تتعرض لأي منها.

يجب التوجه للطبيب فوراً إذا احسست بـ:

الأعراض الجانبية الأساسية للدواء هي أعراض حساسية زائدة. حيث تشمل:
صدمة الحساسية أنفيلكتي واجرنتولستيتوزيس، هذه أعراض نادرة ولكنها خطيرة على الحياة.
قد تظهر حتى إذا استخدمت الدواء في الماضي بدون مشاكل. قد تظهر أيضاً في الساعة الأولى من تناول الدواء، كذلك عدة ساعات بعدها.

- صدمة الحساسية - ظاهرة من الحساسية الزائدة المفردة التي تظهر بتعرق بارد، طفح جلدي شديد في جميع أنحاء الجسم، تورم في الجلد أو الحلق، بثور مخاطية، دوخة، ضيق في التنفس، غثيان، تقيؤ، تهيج في المعدة، نبض سريع، الشعور بضيق في الصدر وانخفاض حاد في ضغط الدم. (نادر) أوقف العلاج واطلب المساعدة الطبية فوراً.
في هذه الأثناء حتى وصول الطبيب يجب استلقاء المريض على ظهره، رفع قدميه. يفضل

رفع درجة حرارة جسمه بواسطة بطانية.

- الحساسية الزائدة لهذا الدواء قد يؤدي نادراً للوكوفينا (نقص كريات الدم البيضاء)، ترومبوسيتوبينيا (انخفاض في الصفائح الدموية التي تظهر في ازدياد الرغبة في الصمت) او لاجرنتولستيتوزيس (تلف تسممي لكريات الدم البيضاء).

الخطر للتعرض لاجرنتولستيتوزيس يزيد في حالة تناول الدواء لفترة تزيد عن 7 أيام. هذه الاعراض تظهر بارتفاع درجة الحرارة، قشعريرة، ألم الحلق، صعوبة في البلع، والتهاب في الأنف أو الفم أو الأعضاء التناسلية. تدهور في الصحة العامة (مثل التعب أو ضعف). إذا كنت تتناول بالمقابل مضادات حيوية - قد تكون الاعراض اعلاها اضعف.

عند ظهور احد الاعراض اعلاها، يجب التوقف فوراً عن تناول الدواء واستشارة الطبيب.

اعراض جلدية واغشية مخاطية: في حالات نادرة قد: Stevens-johnson syndrome او Lyell's syndrome - هذه هي الاعراض الجلدية الشديدة والخطيرة على الحياة مثل الطلع الجلدي او ظهور بثور الاغشية المخاطية - توقف عن العلاج وتوجه للطبيب فوراً!
- في حالات نادرة، وخاصة في حالات انخفاض حجم الدم، لدى مرضى الزين عالوا من مرض كولي وفي حالات الجرعة الزائدة، قد يحدث: ضعف الكلى مثل انخفاض أو انعدام التبول، التهاب الكلى أو إفراز بروتين في البول. (نادرة): توقف عن العلاج فوراً وتوجه للطبيب!
إذا كان هناك تقادم في أي من الآثار الجانبية، أو إذا كنت تعاني من آثار جانبية غير المذكورة في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

يمكن إبلاغ وزارة الصحة عن أعراض جانبية بواسطة الضغط على الرابط: "ابلاغ عن أعراض (www. جانبية بسبب علاج دوائي" الموجودة في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ال:يصلك باستمارة التبليغ عن أعراض جانبية، أو بواسطة الدخول للرابط (health.gov.au) <https://forms.gov.au/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic@moh.gov.au>

5. كيف تخزن الدواء؟

امنع التسمم! يجب حفظ هذا الدواء بعيداً عن أي مكان مغلق بعيداً عن متناول ايدي الأطفال والرضع وهكذا تمنع التسمم. لا تتسبب بالتقيؤ بدون تعليمات واضحة من الطبيب. يُمنع تناول اديوية في الطلام! افحص العبوة والجرعة في كل مرة تتناول فيها الدواء. ضع نظارات إذا كنت بحاجة إليها.

يُمنع استعمال الدواء بعد انقضاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على ظهر العبوة/ تاريخ انقضاء الصلاحية يُظهر اليوم الاخير لنفس الشهر.
يجب حفظ الدواء تحت درجة حرارة 25°C.

يجب استعمال الدواء خلال 6 اشهر من فتحه لأول مرة

6. معلومات أخرى:

بالإضافة إلى المادة الفعالة يحتوي هذا الدواء كذلك على: ماء
كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة: قنينة زجاجية بنية اللون تحوي محلول مائي اصفر. مثبت أعلى الزجاجة نازف، وعليه غطاء بلاستيكي ابيض.

المنتج وصاحب الامتياز: فيتاميد لصناعة الادوية م.ض.ص.ب. 114، بنيامينيا 3055002

رقم تسجيل الدواء: 659128293

فحصت هذه النشرة وسودقت بواسطة وزارة الصحة في 04-2012

من أجل التخفيف وتسهيل القراءة، كتبت هذه النشرة بصيغة المذكّر. بالرغم من ذلك، هذا الدواء مخصص للجنسين.